

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Щёкина Вера Витальевна
Должность: Ректор
Дата подписания: 01.10.2019 04:27:23
Уникальный программный идентификатор:
a2232a55157e576551a8999b1190892a5598747b47d53d11f73a454e37784



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования**

«Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

УТВЕРЖДАЮ

**Декан факультета иностранных языков
ФГБОУ ВО «БГУ»**

М.В. Карапетян

«22» мая 2019 г.

ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ

ДОМАШНЕЕ ЧТЕНИЕ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

**Направление подготовки
44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(с двумя профилями подготовки)**

**Профиль
«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»**

**Профиль
«ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК»**

**Уровень высшего образования
БАКАЛАВРИАТ**

**Принята на заседании кафедры
Английской филологии и методики
преподавания английского языка
(протокол № 9 от «15» мая 2019 г.)**

Благовещенск 2019

СОДЕРЖАНИЕ

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	3
2 СТРУКТУРА ПРАКТИКИ И ЕЁ СОДЕРЖАНИЕ	4
3 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ПРОХОЖДЕНИЮ ПРАКТИКИ	5
4 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ.....	7
5 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА.....	7
6 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ.....	15
7 ОРГАНИЗАЦИЯ ПРАКТИКИ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ (ПРИ НАЛИЧИИ).....	15
8 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ.....	16
9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА	16
10 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ	17
11 ПРИЛОЖЕНИЯ.....	18

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Вид практики: учебная.

1.2 Тип практики: «Домашнее чтение (английский язык)»: ознакомительная (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков по работе с иноязычными текстами)

1.3 Способ и форма проведения практики

Способ организации учебной практики: стационарная.

Форма проведения практики: дискретная (распределённая).

1.4 Цель и задачи практики: Целью учебной практики «Домашнее чтение (английский язык)» является ознакомление студентов с основными принципами и приемами работы с иноязычными художественными текстами, развитие иноязычной коммуникативной компетенции и общеобразовательной культуры студентов средствами литературно-художественного компонента дисциплины предполагающего доступ к национальной и мировой культуре.

Решение следующих задач обеспечивает достижение поставленной цели:

- 1) знакомство с основными видами чтения и их функциональным назначением;
- 2) развитие умений и навыков чтения и анализа художественных текстов на иностранном языке;
- 3) развитие умений интеллектуального и контекстного чтения, предполагающих понимание эмоционального состояния и побуждений автора, чувств описываемых в тексте лиц;
- 4) знакомство с культурой и литературой стран изучаемого языка;
- 5) расширение словарного запаса студентов;
- 6) развитие навыков говорения и продуктивного письма;
- 7) совершенствование функциональной грамотности;
- 8) стимулирование аналитического мышления и творческой активности студентов.

1.5 Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесённых с планируемыми результатами освоения ООП:

В процессе прохождения данной практики у студента формируются следующие компетенции: ПК-3.

- **ПК-3.** Способен организовать индивидуальную и совместную учебно-проектную деятельность обучающихся в соответствующей предметной области, индикаторами достижения которой является:

- ПК 3.3 Планирует и осуществляет руководство действиями обучающихся в индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности, в том числе в онлайн среде.

В результате освоения дисциплины студент должен

знать:

- в рамках лингвистической компетенции: нормы иностранного языка;
- лексические средства, маркирующие связь между предложениями и абзацами;

уметь:

- отделять главное от второстепенного;
- догадываться о значении слов по словообразовательным элементам, по контексту;
- использовать широкий спектр лексических единиц и грамматических структур в речевых ситуациях;
- анализировать содержание, давать оценку прочитанному;

владеть:

- навыками восприятия и понимания текста; значительным по объёму лексико-грамматическим материалом;
- навыками интерпретации и критической оценки прочитанного.

1.6 Место практики в структуре ОПП: В соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, профиль «Английский язык», профиль «Французский язык» раздел «Б.2. Практики» является обязательным и представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Учебная практика «Домашнее чтение (английский язык)» относится к блоку Б2, части формируемой участниками образовательных отношений (Б2.В.03(У)).

При прохождении данной практики студенты формируют первичные знания и умения на изучаемом иностранном языке.

1.7 База и сроки проведения практики

Учебная практика «Домашнее чтение (английский язык)» в рамках основной образовательной программы по направлению 44.03.05 – Педагогическое образование профиль «Английский язык», профиль «Французский язык» согласно календарному учебному графику проводится в течение 3 и 4 семестров на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»

Практика осуществляется при кафедре английской филологии и методики преподавания английского языка, реализующей ООП по профилям подготовки.

Отчетность по практике предусмотрена в 3 и 4 семестрах. Обучающийся предоставляет портфолио и письменный отчет о проделанной работе.

1.8 Объем учебной практики составляет 3 зачетные единицы (далее 3Е) (108 часов).

Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	3 семестр	4 семестр
Общая трудоемкость	108	36	72
Лабораторные занятия	44	22	22
Самостоятельная работа	64	14	50
Вид итогового контроля:		Зачёт	Зачёт

2 СТРУКТУРА ПРАКТИКИ И ЕЁ СОДЕРЖАНИЕ

№	Разделы (этапы) практики	Содержание деятельности на практике (в 3Е и часах)			Формы текущего и итогового контроля
		Всего часов	Контактная работа	Самостоятельная работа	
1.	Подготовительный этап. Установочная конференция. Ознакомление с целями и задачами практики.	2	2		Представление плана учебной практики Согласование общей концепции портфолио с руководителем.
2.	Изучение теоретического материала по работе с текстом Основной этап. • Тренинги лексико-грамматического материала (поиск английских / русских эквивалентов, подбор синонимов/ антонимов, заполнение пропусков, перевод, парафраз, объяснение использования грамматических явлений и т.д.) • Подготовка к ролевой игре “Суд	30	18	12	• Представление индивидуальных заданий по аспектам языка (фонетика, лексика, грамматика) • Представление индивидуальных заданий 2 блока • Ролевая игра “Суд над Мель-

	над Мельником” • Подготовка к групповой дискуссии “Selfishness” • Подготовка к заключительной дискуссии “The fairy tale and the character you like / dislike most”				ником” • Групповая дискуссия “Selfishness” • Заключительная дискуссия “The fairy tale and the character you like / dislike most”
3.	Заключительный этап Подготовка презентации портфолио в малых группах.	2	2		Презентации портфолио в малых группах в течение семестра
4.	Составление отчета	2		2	Зачет
	Всего в 1 семестре	36	22	14	
5.	Основной этап • Тренинги лексико-грамматического материала (поиск английских / русских эквивалентов, подбор синонимов/ антонимов, заполнение пропусков, перевод, парафраз, объяснение использования грамматических явлений и т.д.) • Подготовка к ролевой игре “The Verney’s” • Подготовка к групповой дискуссии “There is no gain without loss” • Подготовка к заключительной дискуссии “The story and the character you like / dislike most”.	56	20	36	• Представление индивидуальных заданий по аспектам языка (фонетика, лексика, грамматика) • Представление индивидуальных заданий 2 блока • Ролевая игра “The Verney’s” • Групповая дискуссия “There is no gain without loss” • Заключительная дискуссия “The story and the character you like / dislike most”.
6.	Заключительный этап Подготовка презентации портфолио в малых группах.	12	2	10	Презентации портфолио в малых группах в течение семестра
7.	Подготовка отчета по результатам прохождения практики.	2		2	Предоставление письменного отчета по итогам практики.
8.	Составление отчёта	2		2	Зачет
	Всего во 2 семестре	72	22	50	
	Всего за год	108	44	64	

3 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ПРОХОЖДЕНИЮ ПРАКТИКИ

На этапе теоретической подготовки по домашнему чтению студентам необходимо изучить материал по работе с текстом (см. ниже). Под руководством преподавателя выполнить блок лексико-грамматических упражнений. Для разработки годичного комплексного портфолио по домашнему чтению студентам необходимо выполнить ряд индивидуальных заданий:

1. Блок заданий на отработку фонетических, лексических и грамматических навыков. Из прочитанных сказок, рассказов:

а) выбрать слова для транскрибирования на изученные правила чтения, выбрать предложения для отработки разных ритмико-интонационных моделей;

б) составить свой обязательный и дополнительный словарь лексических единиц;

в) выбрать предложения с изучаемой активной грамматикой (модальные глаголы; неличные формы глагола) и прокомментировать их употребление.

2. Блок заданий на овладение навыками комментирования текста:

а) пересказ от лица одного из героев;

б) драматизация диалогов главных героев;

в) составление характеристики главных героев;

г) творческие задания.

В течение года студенты представляют разделы портфолио в малых группах с целью развития навыков самооценки и самоконтроля.

Студенты 2 курса сдают зачет по домашнему чтению в конце третьего и четвертого семестров и предоставляют отчет по учебной практике и портфолио. Для оценивания результатов прохождения практики применяется ряд критериев оценивания (см. 5.2).

Методические рекомендации для студентов по работе с текстом

Чтобы научиться понимать иноязычный текст, необходимо в первую очередь научиться выделять и понимать содержание на уровне текста, абзаца и предложения, а также дифференцировать основную и второстепенную информацию. Понять содержание текста – значит уяснить его тему и идею.

Тема текста – это предмет данного описания, т. е. предмет, явление, событие, о которых идет речь в тексте. Тема часто сообщается в заголовке или в первом предложении текста.

Идея текста – это главная мысль о данном предмете, авторское отношение к описываемому предмету. Идея текста – это вывод, к которому должен прийти читающий после ознакомления с содержанием текста. Понять идею можно лишь после прочтения всего текста. Иногда она не имеет словесного выражения, тогда читающий должен сам сделать определенные выводы.

Алгоритм:

1. Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста.
2. Читая, старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого.
3. Проверьте, насколько хорошо Вы поняли содержание и смысл текста. Для этого необходимо:

- ответить на вопросы к тексту, позволяющие выделить детали;
 - самостоятельно поставить вопросы к тексту;
 - составить развернутый план прочитанного.
4. Для подготовки *пересказа* текста необходимо:
 - найти в тексте и выписать основные ключевые слова и выражения;
 - составить последовательность фактов и событий;
 - изложить содержание текста с опорой на ключевые слова и выражения.
 5. Для *характеристики* какого-либо объекта текста необходимо:
 - определить объект характеристики;
 - выписать слова и выражения, относящиеся к определяемому объекту;
 - описать объект;
 - высказать свое мнение о нем.
 6. Для подготовки *высказывания* по проблеме текста следует:
 - определить исходный тезис;
 - определить основной материал для аргументирования;
 - выписать ключевые слова и словосочетания;
 - аргументировать тезис;
 - привести примеры.

Чтобы подготовиться к комментированию текста воспользуйтесь следующими материалами:

1. Информация по комментированию текста с.72 – 74 [3]
2. Вокабуляр для комментирования текста с.75 – 76 [3]
3. Вокабуляр для комментирования персонажей с.76 – 79 [3]

В процессе прохождения практики необходимо постоянно обращаться к лингвистическим словарям и справочникам. Из всех типов словарей наиболее необходимым для студентов является двуязычный переводной словарь – англо-русский и русско-английский (Англо-русский словарь под ред. В. К. Мюллера., Русско-английский словарь под ред. А. И. Смирницкого. Крайне полезны толковые «англо-английские» словари. Все современ-

ные словари имеют электронные варианты. Они существуют как в off-line версиях на компакт-дисках, так и в режиме on-line. Вот некоторые адреса:

- <http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp>—сайт электронного словаря LINGVO.
- <http://www.polyglosso.com/links.htm>— сайт, содержащий много ссылок, в том числе на словари Oxford, Cambridge, Webster's, Macmillan, Encarta, Collins, Longman.

Методические рекомендации для организации самостоятельной работы студентов

Целями и задачами самостоятельной работы студентов в рамках практики «Домашнее чтение (английский язык)» являются:

- развитие умений говорения, чтения и письма в соответствии с целями, задачами, ситуацией общения в рамках изучаемой темы;
- совершенствование навыков интерпретировать содержание литературных текстов;
- развитие способности осознавать коммуникативно-эстетические возможности изучаемого языка на основе знакомства с литературными произведениями стран изучаемого языка;
- формирования готовности студентов к поиску, обработке и применению информации для решения профессиональных задач;
- развитие познавательных способностей и активности студентов, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- выработка навыков эффективной самостоятельной профессиональной деятельности.
- развитие умений и навыков рациональной работы с текстом;
- развитие умения пользоваться словарями и грамматическими справочниками;
- организация своевременного и многократного повторения через некоторые промежутки времени с целью предотвращения забывания изученного материала.

Контроль результатов самостоятельной работы студентов осуществляется в письменной, устной или смешанной форме, с представлением результата деятельности. В качестве форм и методов контроля могут быть использованы творческие выступления, тестирование, отчеты, контрольные работы, защита творческих заданий и др. Контроль самостоятельной работы проходит в рамках времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине.

Критерии оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента:

- уровень усвоения студентом учебного материала;
- сформированность общих и специальных компетенций;
- обоснованность, фонетическая, лексическая и грамматическая правильность;
- четкость изложения ответа;
- оформление материала в соответствии с предложенными требованиями.

4 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Для оценки знаний, умений и навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ООП в результате прохождения практики необходимы следующие документы:

1. Отчет по учебной практике. В отчет должны быть включены: план прохождения практики (приложение А) и индивидуальное задание (приложение В).
2. Портфолио.

5 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА

5.1 Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций

Индекс компетенции	Оценочное средство	Показатели оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций
ПК-2	Транскрибирование слов	Низкий до 60 баллов (неудовлетворительно)	Студент не знает правила чтения.
		Пороговый 61-75 баллов (удовлетворительно)	Студент плохо знает правила чтения. Более 50% слов затранскрибированы неправильно. Студент не может исправить допущенные ошибки.
		Базовый 76-84 баллов (хорошо)	Студент в основном знает правила чтения. Не менее 60% слов затранскрибированы правильно. Студент может исправить большую часть допущенных ошибок.
		Высокий 85-100 баллов (отлично)	Студент демонстрирует знание правил чтения, правильно транскрибирует все предложенные слова.
ПК-2	Интонирование и чтение предложений	Низкий до 60 баллов (неудовлетворительно)	Студент не владеет навыками интонирования предложений.
		Пороговый 61-75 баллов (удовлетворительно)	Студент плохо владеет интонационной базой английского языка. Может расставить фразовое ударение, но делает значительные ошибки. Не может изобразить интонационную схему предложения на шкале.
		Базовый 76-84 баллов (хорошо)	Студент допускает незначительные ошибки при расставлении словесного и фразового ударения. Интонирование отдельных предложений не соответствует их коммуникативному типу. 1 или 2 предложения неверно размечены на шкале.
		Высокий 85-100 баллов (отлично)	Студент правильно интонирует предложений в соответствии с их коммуникативным типом, верно расставляет фразовое и словесное ударение. Правильно размечает интонирование предложений на шкале. Правильно читает предложения в соответствии с размеченной интонацией.
ПК-2	Диктант-перевод	Низкий (неудовлетворительно)	Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно».
		Пороговый (удовлетворительно)	Студент владеет изученной лексикой, но испытывает некоторое затруднение в их употреблении; присутствуют грамматические ошибки. Допускается не более 20% потери информации.

		Базовый (хорошо)	Содержание передано полностью. Допускается не более трех суммарных ошибок.
		Высокий (отлично)	Перевод выполнен с заданной адекватностью, содержание переведено полностью правильно, без ошибок.
ПК-2	Тест	Низкий (неудовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста менее 60 %
		Пороговый (удовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 61-75 %
		Базовый (хорошо)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 76-84 %
		Высокий (отлично)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 85-100 %
ПК-2	Ролевая игра (см. ниже Критерии оценивания устного ответа)	Низкий (неудовлетворительно)	Для каждой ролевой игры критерии оценивания определяются отдельно в соответствии с поставленными целями и задачами
		Пороговый (удовлетворительно)	
		Базовый (хорошо)	
		Высокий (отлично)	
ПК-2	Дискуссия, творческое задание (см. ниже Критерии оценивания устного ответа)	Низкий (неудовлетворительно)	Менее 8 баллов
		Пороговый (удовлетворительно)	9-13 баллов
		Базовый (хорошо)	14-16 баллов
		Высокий (отлично)	17-19 баллов

Оценочное средство: Ролевая игра
Параметры оценочного средства

Тема	Наименование темы
Предел длительности контроля	40 – 50 мин.
Критерии оценки:	
Владение в окабуляром по теме	5 – 4 – 3 – 2 балл(а)
Владение грамматическим материалом по теме	5 – 4 – 3 – 2балл(а)
Взаимодействие с партнером, культура речи, коммуникабельность	5 – 4 – 3 – 2балл(а)
Использование опор в игре	1-2 балл(а)
Достижение игровых целей (соответствие роли)	1-2 балл(а)
Максимальная оценка:	19 баллов
Итоговая оценка:	
Оценка «5» или при рейтинговой системе 17-19 баллов	
Оценка «4» или при рейтинговой системе 14-16 баллов	
Оценка «3» или при рейтинговой системе 9-13 баллов	
Оценка «2» или при рейтинговой системе 8 баллов	

Оценочное средство: Дискуссия
Параметры оценочного средства

Тема	Наименование темы
Предел длительности контроля	40 – 50 мин.

Критерии оценки:	
Владение в караоке по теме	5 – 4 – 3 – 2 балл(а)
Владение грамматическим материалом по теме	5 – 4 – 3 – 2 балл(а)
Владение методами аргументации, культура речи, коммуникативность	5 – 4 – 3 – 2 балл(а)
Использование опор в дискуссии	1-2 балл(а)
Достижение игровых целей (соответствие роли)	1-2 балл(а)
Максимальная оценка:	19 баллов
Итоговая оценка:	
Оценка «5» или при рейтинговой системе 17-19 баллов	
Оценка «4» или при рейтинговой системе 14-16 баллов	
Оценка «3» или при рейтинговой системе 9-13 баллов	
Оценка «2» или при рейтинговой системе 8 баллов	

**Оценочное средство «Творческое задание»
Параметры оценочного средства**

Тема:	Наименование темы
Предел длительности контроля	5 – 7 мин выступление + ответы на вопросы.
Критерии оценки выполнения творческого задания:	
Владение языковой компетенцией (лексическое и структурное разнообразие, фонетическое оформление речи)	5 – 4 – 3 – 2 балл(а)
Связность, аргументированность высказывания	3 – 2 – 1 балл(а)
Использование демонстрационного материала	3 – 2 – 1 балл(а)
Оригинальность замысла, креативность	3 – 2 – 1 балл(а)
Качество ответов на вопросы	3 – 2 – 1 балл(а)
Свободное владение материалом	3 – 2 – 1 балл(а)
Максимальная оценка:	20 баллов
Оценка «5» или при рейтинговой системе 18-20 баллов	
Оценка «4» или при рейтинговой системе 15-17 баллов	
Оценка «3» или при рейтинговой системе 10-14 баллов	
Оценка «2» или при рейтинговой системе 7-9 баллов	

Критерии оценки портфолио студента по домашнему чтению

Критерии	Показатели			
Соблюдение требований к структуре портфолио		Соблюдены полностью 2 балла	Соблюдены частично 1 балл	Не соблюдены 0 баллов
Содержание	Полнота (наличие требуемых заданий)	Готов в полном объеме 2 балла	Готов частично 1 балл	Не готов 0 баллов

Шкала оценивания

2 – 4 баллов – рекомендовать
0 – баллов – не рекомендовать

5.2 Промежуточная аттестация студентов по практике

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений студентов, приобретённых в процессе прохождения практики. Формой промежуточной аттестации по практике является зачёт в 3 семестре и зачет в 4 семестре.

Для оценивания результатов освоения дисциплины применяется следующие крите-

рии оценивания.

Критерии оценивания на зачете 3 семестр

К зачету допускаются студенты, не имеющие задолженностей по текущему, рубежному и итоговому контролю. Студенты получают зачет автоматически, если в течение семестра ими выполнены задания в объеме, предусмотренном программой практики.

Оценка «**зачтено**» выставляется студенту, если:

- портфолио сформировано более чем на 60%;
- студент успешно проходит собеседование с преподавателем по прочитанным текстам, может обосновать свои суждения;
- успешно осуществляет перевод предложений с русского языка на английский с использованием изученных лексических единиц и активного грамматического материала.

Оценка «**не зачтено**» выставляется студенту, если:

- портфолио сформировано менее чем на 60%;
- студент обнаруживает незнание содержания текстов, не проходит собеседование с преподавателем;
- не может осуществить перевод предложений с русского языка на английский с использованием изученных лексических единиц и активного грамматического материала.

Примерные вопросы к собеседованию

1. Speak on the character you liked most of all and say why you liked him.
2. Speak on the character you liked least of all. Say why you disliked him.
3. Describe the episodes from the story that you could call: (a) the most touching; (b) the saddest; (c) the most exciting; (d) the funniest.
4. Say what impression the story has made on you. What did you like or dislike about it? Give reasons.
5. Name 5 things you learned while reading the story.
6. Compare and contrast two characters in the story.
7. Tell about your favourite part of the story. Why did you like it?

Примерная карточка на перевод:

1. Постоянно испытывать недостаток в деньгах – унинительно.
2. Хорошенько подумай, перед тем как предавать эти документы гласности.
3. Даже если бы сказал ей тогда правду, это вряд ли бы ее могло успокоить.
4. С какой стати я должна жертвовать своей репутацией ради е прихотей?
5. Поломав голову, он решил делать деньги, торгуя отреставрированной мебелью.
6. То, что они залезли в долги – невероятно! Возможно, они были загнаны в угол.

5.3 Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков, характеризующих этапы формирования компетенции в процессе прохождения практики

Образцы индивидуальных заданий Блок 1 Образец карточек на транскрибирование слов “The Happy Prince”

Card 1

1. Transcribe the following words:

sapphires	sword
scarlet	curtsey
coquette	ebony
alas	beads
garret	furnace
cataract	pomegranate
frown	councilor

**Образец карточек на интонирование и чтение предложений
“The Happy Prince”**

Card 1

1. Intonethesentences, readthem.

- a. His friends had gone away to Egypt six weeks before, but he had stayed behind, for he was in love with the most beautiful Reed.
- b. "Thank you, little Swallow," said the Prince.
- c. "Why are you weeping then?" asked the Swallow; "you have quite drenched me."
- d. "How wonderful the stars are," he said to her, "and how wonderful is the power of love!"

**Образец дополнительного словаря лексических единиц
“The Happy Prince”**

Learn the following words.

domestic, curtsy, dreadful, to twitter, messenger, to wither, to dart down, crumbs, beggar, to coo
--

**Образец грамматической карточки
“The Happy Prince”**

Card 1

Comment on the usage of the following modal words:

1. Why can't you be like the Happy Prince?
2. I must look for a good chimney-pot.
3. I cannot choose but weep.
4. I must be getting better.
5. "You mustn't lie here", shouted the watchman.

**Оценочное средство: Диктант-перевод
Unit 1**

Dictation - translation

Translate the following expressions into English.

- 1) в любом случае; 2) утешить кого-либо; 3) завоевать репутацию; 4) иметь что-то общее;
- 5) сопровождать кого-либо; 6) пожертвовать чем-либо; 6) расцвести; 7) быть дорогим кому-то;
- 8) осмелиться сделать что-то; 9) не сомкнуть глаз; 10) в ответ; 11) расплакаться;
- 12) возмущаться; 13) попроситься; 14) прилагать усилия; 15) иметь влияние на кого-то;
- 16) высмеивать; 17) презирать; 18) делать комплименты; 19) развлекать кого-либо;
- 20) быть очарованным.

Unit 2

Dictation-translation-1

1. Мягко говоря, он не любит девушек, требующих невозможного.
2. Зная, что нам лучше не ходить вокруг да около, мы сразу перешли к делу.
3. Девушка, только что флиртовавшая с твоим братом, куда-то ушла.
4. Приятно иметь дело с людьми, находящимися в хорошем настроении.
5. Ее глаза ничего не видели, т.к. были наполнены слезами.
6. Он упорно трудился, стараясь заслужить хорошую репутацию.
7. К сожалению, соловей, пожертвовавший собой, не сделал студента счастливым.
8. Она смотрела на него с восхищением, как будто была влюблена.
9. Находясь в доме Элен, я сделал все возможное, чтобы ее успокоить.
10. Разговаривая с ними, я понял, что у них нет ничего общего.
11. Его привычка беспокоиться по пустякам удивила.

**Оценочное средство: Тест
Unit 1**

Test

I. Give the four forms of the verbs: To weep, to fling, to slip, to lie, to creep, to steal, to fling, to slay, to kneel.

II. Insert articles where necessary.

1. If I bring her ___ red rose, she will dance with me till ___ dawn.
2. ___ Generosity is ___ essence of ___ friendship.
3. After ___ seven years were over, he returned to his castle.
4. I hope there will be ___ change in ___ weather
5. Every afternoon, when ___ school was over, ___ children played with ___ Giant.
6. Underneath it stood ___ little boy he had loved.
7. I know nothing about ___ feelings of ___ parents.
8. Let me tell you ___ story. – Is ___ story about me?
9. ___ Little Hans had ___ great many friends, but ___ most devoted friend was ___ Miller.
10. What ___ disobedient children!

III. Paraphrase the sentences using synonyms.

1. His courtiers had all said good night to their King.
2. The couriers were surprised, as they thought that the young King must be joking.
3. The Princess was beautiful and everybody was pleased.
4. The trees were happy when they saw the children and they opened into blossoms.
5. Somebody burst out laughing.
6. When the children saw the Giant, they were frightened and ran away.
7. They couldn't sleep all night because of the storm.
8. Suddenly the Rocket began crying.
9. The Giant wished to see the tiny child very much, he missed him badly.
10. The Miller suggested his giving Little Hans a wheelbarrow. Headvisedhimtocalmdown.

IV. Translate the sentences into English.

1. Ему ничего не оставалось, как только броситься на траву и расплакаться.
2. Студент отказался от любви и вернулся к философии. Должно быть, он не был подлинно любящим человеком.
3. Студент полагал, что Соловей, вряд ли пожертвует собой ради других.
4. Не может быть, чтобы он так сильно страдал!
5. Пожалуй, лучше позволить детям играть в саду.
6. Возможно, великан сильно тосковал по ребёнку.
7. И как это он мог опуститься перед ним на колени?
8. И как это он мог быть таким эгоистичным?
9. Замечательная Ракета сказала, что Принц и Принцесса поженятся в тот самый день, когда её должны запустить.
10. Желанием солдат было продать его в рабство злему волшебнику.

Unit 2

Test

I. Give the four forms of the verbs.

To deal, to flee, to lean, to swear, to swing, to leap, to sew, to bear, to lie.

II. Paraphrase using Participles where possible.

1. There was a woman who started with all the advantages but she had no luck.
2. The children looked at her coldly as if they were finding fault with her.
3. As they lived in big house with a garden they looked down upon their neighbours.
4. She was gentle and anxious for her children as if she loved them.
5. As the mother had a small income she always racked her brains to get more money.
6. When the mother was asked they had to use Uncle's Oscar's car, she said they were poor.
7. Paul stood in front of his rocking-horse, he was staring into its lowered face.
8. The boy would start on his ride as he hoped to get to the place where there was luck.
9. One day his mother and Uncle Oscar came into the room and saw that the boy was sitting on his

rocking-horse, he was swaying. 10. Basset who had been wounded in the war shared the racing news with Paul.

III. A. Paraphrasing your active vocabulary.

1. She must have become his wife because of his money. 2. It isn't easy to stay level with your neighbours? 3. I'm grateful to you for help. 4. He must have done it without any explanation. 5. He achieved everything by hard work. 6. I'm sure they will run away secretly. 7. Do they agree to your proposal? 8. Helen always complains about everything I do. 9. He declared he had to think hard over the problem. 10. Have you prepared for the journey?

IV. Translate into English:

1. Предвидя кризис, он продал всё, что у него было. 2. Наверное, каждый чувствует себя неловко, когда на него смотрят свысока. 3. Мужчина, предавший огласке их отношения, должно быть недостойный человек. 4. Будучи решительной и настойчивой, миссис Муни всегда получала то, что хотела. 5. Даже если ей сделают предложение, она никогда не выйдет замуж по расчёту. 6. Она смотрит на людей свысока, как будто чувствует свое превосходство. 7. Мистеру Дорану пришлось жениться, т.к. он запутался. 8. Я слышал, как он утверждал это без всякой причины. 9. Сделав последние приготовления, они отправились в Москву. 10. Удивляет, что такая решительная женщина потворствовала их роману. 11. Её бесхитрость, не говоря уже о манерах, смущает. 12. Я не могу смотреть на неё свысока, хотя мне рассказали обо всех деталях этой интрижки. 13. Неужели она не обратила внимания на плачущего ребенка? 14. Имея маленький доход, эта решительная женщина ломала голову, стараясь найти что-нибудь, что может принести успех. 15. Она специально флиртует с другими, пытаясь привлечь его внимание.

Оценочное средство: Ролевая игра, дискуссия 3 семестр

1. Ролевая игра “Суд над Мельником”

Role 1: The Judge.

Role 2: Counsel for the prosecution

Role 3: Counsel for the defence

Role 4: Witness for the prosecution

Role 5: Witness for the defence

Role 6: Hugh the Miller

2. Групповая дискуссия “Selfishness” (Эгоизм)

Statements for discussion

1. Real friends should have everything in common.
2. Generosity is the essence of friendship.
3. Envy is a most terrible thing.
4. It's possible to get rid of selfishness.

3. Заключительная дискуссия “The fairy tale and the character you like / dislike most” (Ваш любимый / нелюбимый герой)

1. Speak on the Happy Prince. Say why you liked him.
2. What other characters you liked? Why?
3. What makes Hugh the Miller, the Professor's daughter, the Infanta so unpleasant to deal with?

4 семестр

1. Ролевая игра “Investigating Paul's death”

Role 1: The Judge

Role 2: Counsel for the prosecution

Role 3: Counsel for the defence

Role 4: Witness for the prosecution

Role 5: Witness for the defence

Role 6: Paul's mother

Role 7:Paul's father

Role 8:Uncle Oscar

2. Ролевая игра "The Verney's"

Role 1: Elizabeth

Role 2:John Verney

Role 3:Elizabeth's mother

Role 4:Elizabeth's father

Role 5:Doctor Makenzie

Role 6:Elizabeth's friends

Role 7:John's friends

3. Групповая дискуссия "There is no gain without loss." (Нет победы без потерь) Statements for discussion

1. Nothing is impossible to a willing heart.
2. Money is never enough.
3. There is no gain without loss.

4. Заключительная дискуссия "The fairy tale and the character you like / dislike most" (Ваш любимый / нелюбимый герой)

1. Speak on characters you liked. Why?
2. What makes Mr. Bigger, Mrs. Mooney to deal with?
3. What characters do you sympathize with? Why?

Оценочное средство: Творческое задание

1. Prepare a 5-minute presentation to introduce Oscar Wilde's life and his creative activity.

2. Prepare a 5-10-minute presentation to introduce Oscar Wilde's Fairy Tales.

3. There are a lot of witty paradoxes in O. Wilde's tales. Read the following utterances. Look for more paradoxes in the other tales and comment on them.

- "... when people are in trouble they should be left alone..." (*The Devoted Friend*)
- "Lots of people act well, but very few people talk well, which shows that talking is much the more difficult thing of the two ..." (*The Devoted Friend*)
- "Every good storyteller nowadays starts with the end, and then goes on to the beginning, and concludes with the middle" (*The Devoted Friend*)

6 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ

1. Официальный сайт БГПУ;
2. Система электронного обучения ФГБОУ ВО «БГПУ»;
3. Интернет-тренажеры:

<http://www.study.ru>

<http://www.world-english.org>

<http://www.esl-lab.com>

<http://www.englishclub.com?learning-english-video>

7 ОРГАНИЗАЦИЯ ПРАКТИКИ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ (при наличии)

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в раздел «Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы (использование специальных учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся не-

обходимую техническую помощь и т.п.) с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья практика организуется с учётом рекомендаций медико-социальной экспертизы. При необходимости создаются специальные рабочие места в соответствии с характером имеющихся нарушений.

8 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ

8.1 Литература

1. Платонкина, О.И. Oscar Wilde's Fairy Tales: метод. рекомендации для студентов 2 курса факультета иностранных языков / О.И. Платонкина. – Благовещенск : Изд-во БГПУ, 2004. – 80 с. (40 экз.)
2. Английские рассказы / Сост., предисл., коммент. И.К. Кочетковой. – М.: Высш. шк, 1993. – 95 с. (43 экз.)
3. Жукова, Т.С. Обучение комментированию текста на II курсе языкового факультета: метод. рекомендации / Т.С. Жукова. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2004. – 33 с.
4. Oscar Wilde The happy prince and other tales: [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.gutenberg.org/files/902/902-h/902-h.htm>; House of pomegranates. – Режим доступа: <http://www.gutenberg.org/files/873/873-h/873-h.htm>. – 29.03 2015.
5. Английские рассказы: [Электронный ресурс]. – Режим доступа – http://abc.vvsu.ru/Books/p_stories/page0001.asp. – 18.02 2015.

8.2 Базы данных и информационно-справочные системы

1. Федеральный портал «Российское образование» - <http://www.edu.ru>.
2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://www.window.edu.ru>.
3. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов – <http://fcior.edu.ru>.
4. Российский портал открытого образования – <http://www.openet.ru/University.nsf/>
5. Федеральная университетская компьютерная сеть России – <http://www.runnet.ru/res>.
6. Глобальная сеть дистанционного образования – <http://www.cito.ru/gdenet>.
7. Портал бесплатного дистанционного образования – www.anriintern.com
8. Портал Электронная библиотека: диссертации – <http://diss.rsl.ru/?menu=disscatalog>.
9. Портал научной электронной библиотеки – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>.
10. Сайт Министерства науки и высшего образования РФ. – Режим доступа: <https://minobrnauki.gov.ru>.
11. Сайт Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки. – Режим доступа: <http://www.obrnadzor.gov.ru/ru>.
12. Сайт Министерства просвещения РФ. – Режим доступа: <https://edu.gov.ru>.

9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

В процессе прохождения практики студентам при согласии научного руководителя кафедры, на которой он проходит практику, доступно научно-исследовательское и материально-техническое обеспечение, необходимое для полноценного прохождения практики (компьютерные классы, библиотечные научные фонды, ресурсные центры)

Разработчик: Лесина Татьяна Владимировна, кандидат педагогических наук, доцент

10 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

Утверждение изменений и дополнений в программу практики для реализации в 2020/2021 уч. г.

Программа практики обсуждена и одобрена для реализации в 2020/2021 уч. г. на заседании кафедры английской филологии и теории и методики преподавания английского языка (протокол № 7 от «17» июня 2020 г.). В программу практики внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 1	
№ страницы с изменением: титульный лист	
Исключить: МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ	Включить: МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Утверждение изменений и дополнений в программу практики для реализации в 2021/2022 уч. г.

Программа практики обсуждена и одобрена для реализации в 2021/2022 уч. г. на заседании кафедры английской филологии и методики преподавания английского языка (протокол № 7 от «14» апреля 2021 г.).

Утверждение изменений и дополнений в программу практики для реализации в 2022/2023 уч. г.

Программа практики пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022/2023 учебном году на заседании кафедры английской филологии и методики преподавания английского языка (протокол № 9 от «11» мая 2022 г.) без изменений.

11 ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение А

ОТЧЕТ

по учебной практике студента 2 курса группы _____

Кафедра _____

ФИО _____

СОДЕРЖАНИЕ учебной практики

№	Мероприятия	Время проведения	Отметка о выполнении	Примечание
1	Согласование с руководителем целей и задач учебной практики			
2	Изучение теоретической материала по работе с текстом			
3	Выполнение упражнений лексико-грамматического тренинга			
4	Выполнение индивидуальных заданий 1 блока			
5	Выполнение индивидуальных заданий 2 блока			
6	Подготовка отчета о прохождении практики			
7	Предоставление отчета			

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
о прохождении учебной практики

План прохождения практики выполнен полностью, частично, не в полном объеме, не выполнен (*нужное подчеркнуть*).

Осуществлено ознакомление с программой учебной практики.

Отчет о прохождении практики был заслушан преподавателем кафедры _____

Зачет состоялся _____ (дата)

.

Учебная практика студента _____
(Ф.И.О.)

зачтена, не зачтена (*нужное подчеркнуть*).

Научный руководитель

(уч. степень, звание/должность)

(подпись, дата)

И.О. Фамилия

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»

Факультет иностранных языков

Кафедра английской филологии и методики преподавания английского языка

Утверждаю

Зав. кафедрой _____ Е.Л. Межакова

«___» _____ 201__ г.

Задание на период учебной практики (Домашнее чтение (английский язык))

студента _____ курс ____, группа _____

(фамилия, имя, отчество студента)

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование

Профиль «Английский язык», профиль «Французский язык»

Срок прохождения практик: с «___» _____ 201__ г. по «___» _____ 201__ г.

Место прохождения практики _____

(указывается полное юридическое наименование и юридический адрес организации, телефон)

За время прохождения учебной практики студент должен выполнить работу по следующим направлениям:

- изучить теоретический материал по работе с текстом;
- прочитать предусмотренные практикой сказки О. Уайльда, рассказы современных английских писателей;
- выполнить тренинги лексико-грамматического материала;
- разработать портфолио, включив индивидуальные задания Блока 1 и Блока 2, представить его в малых группах.

Задание принял к исполнению: «___» _____ 201__ г.

Срок сдачи отчета: «___» _____ 201__ г.

Студент: _____

подпись

фамилия, инициалы

Руководитель практики по профилю подготовки:

подпись

фамилия, инициалы

СОГЛАСОВАНО

Руководитель практики от организации
 _____ декан ФИЯ
 _____ 2019 г.

УТВЕРЖДАЮ

Ректор ФГБОУ ВО «БГПУ»
 В. В. Щекина _____
 _____ 2019 г.

**Рабочий график
 проведения учебной практики _____ группы
 факультета иностранных языков, обучающихся ФГБОУ ВО «БГПУ»
 44.03.05 «Педагогическое образования» (уровень бакалавриата),
 Профиль «Английский язык», профиль «Французский язык».**

	Мероприятие	Сроки	Ответственные
1	Вводный инструктаж (в т. ч. по технике безопасности)		
2	Согласование с руководителем целей и задач учебной практики		
3	Выполнение упражнений лексико-грамматического тренинга		
4	Выполнение индивидуальных заданий 1 блока		
5	Выполнение индивидуальных заданий 2 блока		
6	Подготовка отчета о прохождении практики		
7	Сдача зачета		

Руководитель практики от кафедры
 английской филологии и методики
 преподавания английского языка _____